

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor *)	FORD (J)	1700	CH 4303 01

Hersteller FORD MOTOR COMPANY / Japan  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "1700" sowie "CH 4303 01" vor Fahrgestellnummer "1700U"  
 Herstellerplakette links, seitlich am Alternator-Schutz (vom Importeur montiert)  
 Fahrgestellnummer links, seitlich am Längsträger über Vorderachse (vom Importeur eingeschlagen)  
 Motorkennzeichen "LE 892" links, hinten seitlich am Motorblock, erhaben eingegossen  
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA, Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug 1700U710074

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung mechanisch a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mech.m.Zusatzgetr.Strasse/Gel.a.W.Kriechgang  
 Anzahl Gänge 12 od. 24 Achsantrieb Allrad;V=ausschaltbar  
 Betriebsbremse mechanisch,Innenbacken,auf Antriebswellen bzw. HR Einzelradbremse,2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch,Innenbacken,auf Antriebswellen bzw. HR  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse,Hebel mit Segment  
 Dauerbremse ---  
 2-Kreis-Kontrolle ---

**Motor**  
 Marke SHIBAURA Typ LE 892  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 2  
 Bohrung 90 Hub 100  
 Hubraum 1272 Steuer-PS 6,48  
 Leistungs-kW 18 DIN bei U/min 2500  
 Lärm-Standmessung x) dB(A) bei U/min 1875  
 Schalldämpfer 1 Topf 430 x Ø 100 mm  
 Abgasprüfung Bacharach = 4,0  
 Entstörung ---

**Karosserie** Traktor mit Sicherheitskabine OECD-Nr. 81-155  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer ---  
 Sicherheitsgurten v --- h ---  
 Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitig  
 Diebstahlsicherung ---  
 Anzahl Plätze t 1 v --- M --- h ---  
 Masse innen aussen  
 Länge 2950 Achsabstand 1505  
 Breite (1392-1782)1500 Doppelachse v --- h ---  
 Höhe 2170 Spurweite v 1160 h 1210  
 Ueberhang v --- 680 Spurweite v --- h ---  
h --- 765 h 1100 - 1490  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurbreis Ø l 6200 r 6200

**Gewichte** vorn hinten total  
 Leergewicht 690 980 1670  
 Nutzlast (mit 4x30kg Ballast auf HR)  
 Gesamtgewicht 1670  
 Fabrikgarantie 1900 1150 3050  
 Reifengrösse 6.00 - 16 11.2/10 - 24 +)  
 Ply / bar 4 / 2,0 4 / 1,3  
 Tragkraft 1140 1690  
 für V max 30 30  
 Felgen mech. Getriebe autom. Getriebe  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst ---  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht ---  
 Geprüfte Anhängelast ---  
 Garantierte Dachlast ---  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 20 km/h  
 gemessen 20 km/h bei U/min 2600 Motor 580/2060 Zapfwelle

117.

Ausrüstung	M	(E)			
Fernlichter	M	(E)			
Abblendlichter	A	(E)			
Standlichter	R-S1	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	1	(E)			
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v			s	h 2+2= I (E)
Markierlichter	v			s	h
Nebelschlusslichter					
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung					
Scheibenwischer		1/ Blatt			
Warnvorrichtungen		MLXC CH 5 0102 03			
		oder andere homologierte Modelle			

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	F O R D (J) 1 7 0 0		
Typenscheinnummer	CH	4 3 0 3 0 1	
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	1670	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	6,48
Gesamtgewicht		Hubraum	1272

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \*) Immatrikulation als Motorkarren siehe TS CH 8303 01
- + ) Reifenvarianten : V= 5.00 - 15, 4 PR, 985 kg (2,1), V-max. 20 km/h.  
                           20x8.00 - 10, 700 kg (0,8), V-max. 20 km/h.  
                           H= 12.4 - 24, 6 PR, 2880 kg (1,7), V-max. 20 km/h.  
                           13.6 - 16, 2350 kg (1,4), V-max. 20 km/h.
- x) Standmessung : 75 dB/A bei 1875 U/min, Auspuff nach hinten.  
                           78 dB/A bei 1875 U/min, Auspuff nach oben.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - Anzahl Plomben : 1 Anbringungsort: an Vollastanschlagschraube.

 Ort und Datum der Prüfung    **Bellech, 2.12.81.**

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle